

Holy Family Roman Catholic Church
9974 I Avenue Hesperia, CA 92345
Tel: 760-244-9180 Fax 760-244-1959
www.holyfamilyhd.org

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

NOVEMBER
14
2021

Jesus said to his disciples, "And then they will see 'the Son of Man coming in the clouds' with great power and glory." Mark 13:26



Jesus dijo a sus discípulos: "Entonces verán venir al Hijo del hombre sobre las nubes con gran poder y majestad." Marcos 13:26

TRIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Our Parochial Mission-

We the people of Holy Family Catholic Community, called to be united to live and teach the good news of Jesus Christ, commit our stewardship of God's abundant gifts in service to our brothers and sisters so as to fill their lives with faith, hope, and love.

Nuestra Misión Parroquial:

Nosotros, el pueblo de la Comunidad Católica de la Sagrada Familia, llamados a vivir y a enseñar la Buena Nueva de Jesucristo, comprometemos nuestra mayordomía de los abundantes dones de Dios en el servicio a nuestros hermanos y hermanas para llenar sus vidas con fe, esperanza y amor.

Office Staff

(760) 244-9180 Fax (760) 244-1959

Office Hours: Tues. & Fri. : 8:30am—4:30pm

Thurs: 10:30am-5:30pm

Rev. Reginald Ibe (Administrator) *ext. 503*

Rev. José Antonio Orozco (Parochial Vicar) *ext. 502*

Fr. Bucheol (Thomas) Kang, M.S.C (Korean Community Chaplain)

JoAnn E. Cisneros *ext. 504*

(Office Manager)

jcisneros@hfchesperia.org

Susana Acosta *ext.506*

(Archives/ Ministry Coordinator)

susana.a@hfchesperia.org

Mayra Gonzalez (Secretary) *ext.505*

m.gonzalez@hfchesperia.org

Alexis Parra (Receptionist) *ext. 500*

aparra@hfchesperia.org

Faith Formation Staff

(760) 244-5423

Fax (760) 244-1959

Office Hours: Mon., Tues., & Thurs. 12:30pm-7:30pm

Wed., 4:30pm-7:30pm

Yolanda Serrato *ext.508*

(Director of Religious Education)

yserrato@sbdiocese.org

Mercedes Sandoval *ext.507*

mercedes.s@hfchesperia.org

(Coordinadora de Educación Religiosa)

Asteria Garcia *ext. 509*

(Coordinator of Religious Education)

asgarcia@sbdiocese.org

Weekday Mass
Misa Diaria

Bilingual Mass
Misa Bilingüe

Monday (Lunes)—Friday
(Viernes)
8:00 a.m.

Saturday (Sábado)
Mass (Misa)
8:00 am

Weekend Masses
Misas Dominicales

Saturday Vigil/
Sábado Vigilia
English 4:00 p.m.
Spanish 6:00 p.m.

Sunday Mass /
Misas de Domingo
English 8:00 a.m.
Spanish 10:00 a.m.
English 12:00 p.m.
Spanish 2:00 p.m.
Korean 4:00 p.m.
Youth mass 5:00pm

Adoration /Adoración—

Fridays/ Viernes
9am—9pm

Confessions/ Confesiones
Thursdays/jueves
6pm– 7pm

**TO REPORT THE SEXUAL
ABUSE OF A CHILD** by a priest,
deacon, employee, or volunteer,
call the toll free *Sexual Miscon-
duct Hotline*
1-888-206-9090.

**PARA REPORTAR EL ABUSO
SEXUAL DE UN MENOR** por
parte de un sacerdote, diácono,
empleado o voluntario, llame a la
Línea Directa de Conducta Sexual
Inapropiada al

Needing
Prayers



Victor Aguilar
Alex Montañez
Greg Wilsey
Leon Tellez
Loretta Estrella
Ruby & Paul
Dominguez
John Rocca
Mary Villadares
Marisol Villanueva
Martin Ruelas
Raul Malta

Mass Intentions Of The Week

Saturday, November 13, 2021
6:00pm—Maria Moreno†, Paul Piazza†

Sunday, November 14, 2021
**8:00am—Tomas y Juana Muñoz†, Martin
Muñoz†, Rosa Muñoz†**
**10:00am—Alex Montañez, Francisco
Barranco†, Teofila Pablo†, Federico Rojas†,
Sofia Peña†, Aurelio Bernabe†**
**2:00 pm — Pedro Franco, Eladia Sandoval†,
Emelia Torres Cruz†, Familia Chino Martinez,
Sandra Borja Torres†, Mario Alexander Ma-
thust†**

Friday, November 19, 2021
8:00am— Lincoln Valencia

READINGS FOR THE WEEK *Monday: 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63; Ps 119:53, 61, 134, 150, 155, 158; Lk 18:35-43*
Tuesday: 2 Mc 6:18-31; Ps 3:2-7; Lk 19:1-10
Wednesday: 2 Mc 7:1, 20-31; Ps 17:1bcd, 5-6, 8b, 15; Lk 19:11-28
Thursday: 1 Mc 2:15-29; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15; Lk 19:41-44 or (for the memorial of the Dedication) Acts 28:11-16, 30-31; Ps 98:1-6; Mt 14:22-33
Friday: 1 Mc 4:36-37, 52-59; 1 Chr 29:10bcd, 11-12; Lk 19:45-48
Saturday: 1 Mc 6:1-13; Ps 9:2-4, 6, 16, 19; Lk 20:27-40
Sunday: Dn 7:13-14; Ps 93:1-2, 5; Rv 1:5-8; Jn 18:33b-37
LECTURAS DE LA SEMANA *Lunes: 1 Mac 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63; Sal 119 (118):53, 61, 134, 150, 155, 158; Lc 18:35-43*
Martes: 2 Mac 6:18-31; Sal 3:2-7; Lc 19:1-10
Miércoles: 2 Mac 7:1, 20-31; Sal 17 (16):1bcd, 5-6, 8b, 15; Lc 19:11-28
Jueves: 1 Mac 2:15-29; Sal 50 (49):1b-2, 5-6, 14-15; Lc 19:41-44 o (para la memoria de la Dedicación) Hch 28:11-16, 30-31; Sal 98 (97):1-6; Mt 14:22-33
Viernes: 1 Mac 4:36-37, 52-59; 1 Cr 29:10bcd, 11-12; Lc 19:45-48
Sábado: 1 Mac 6:1-13; Sal 9:2-4, 6, 16, 19; Lc 20:27-40
Domingo: Dn 7:13-14; Sal 93 92):1-2, 5; Ap 1:5-8; Jn 18:33b-37

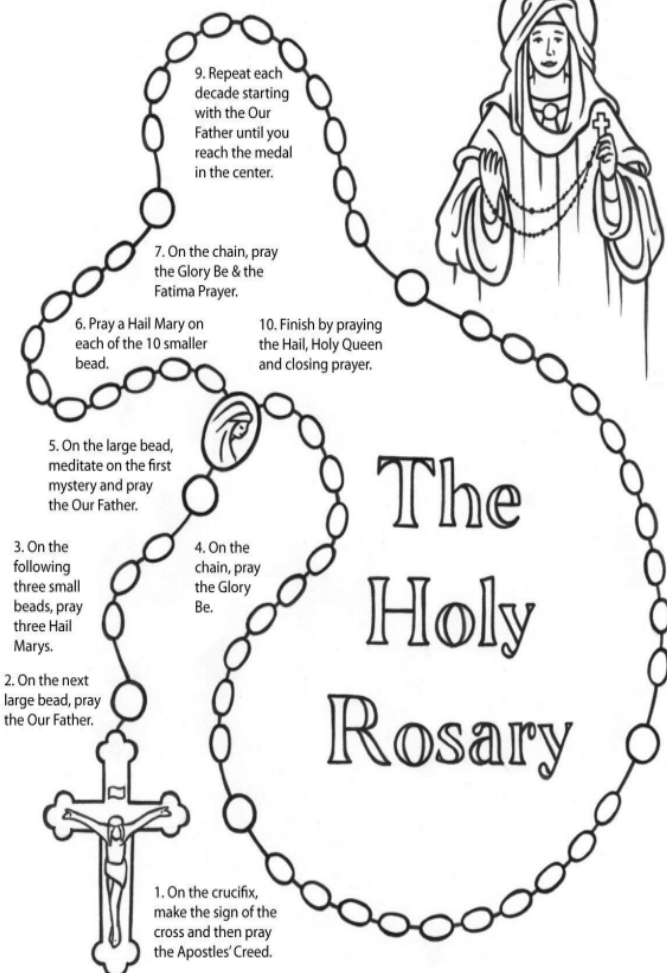
PARISH RESOURCES ONLINE

Online Giving Donaciones en línea

COVID– 19 Updates Actualizaciones de COVID-19

holyfamilyhd.org

Copyright © J. S. Pasch Co., Inc.



NOTICIAS DE LA OFICINA / OFFICE NEWS

Parish Registration

If you and your family have not registered as parishioners of Holy Family, please do so as soon as possible. Your parish registration can be extremely helpful as proof of your participation to the parish to obtain a letter on behalf of the parish for a recommendation. You may obtain the registration form at the parish office.

Registro Parroquial

Si usted y su familia no se han registrado como feligreses de la parroquia Sagrada Familia en Hesperia, por favor hágalo lo más pronto posible. El Registro Parroquial le podría servir algún día como comprobante de su asistencia en nuestra parroquia para un trámite de inmigración o una carta de recomendación, etc. Usted puede obtener la solicitud de Registro en la oficina parroquial.



Suicide Prevention

Start talking about suicide! For more information on how to have the conversation and view a video with a message from Bishop

Barnes visit: <https://www.youtube.com/user/sanbernardinodiocese>

National Suicide Prevention Hotline 1-800-273-8255

Crisis Textline: text CONNECT to 741741

Prevención del Suicidio

¡Empieza a hablar de suicidio!

Para más información sobre cómo tener la conversación y ver un video con un mensaje del Obispo Barnes, visite: <https://www.youtube.com/user/sanbernardinodiocese>

National Suicide Prevention Hotline 1-800-273-8255 Crisis

Textline: text CONNECT to 741741

Important Telephones / Teléfonos Importantes

Diocese of San Bernardino	909-475-5300
Catholic Men's Fellowship Chris Cholewiak	760-646-3982
Choir 4pm Amy Azul	909-648-4644
Coro Reencuentro Maria Mata	760-684-9490
Cursillo de Cristiandad Enrique A. Hernandez	760-885-8293
Divina Misericordia Maria Isabel Torres	760-713-2815
Divina Voluntad Gabriela Reyes	760-261-3502
Encuentro Matrimonial Erika y Francisco Casas	760-261-2628
Eucharistic Minister (English) Juana Montañez	909-519-0451
Familias Para Cristo- Prisciliano Montes	909-238-0078
Filipino Ministry- Herminia Rogovin	714-270-1181
Food Pantry- Angelica Garcia	760-577-0584
Grupo de Oración Obed Navarrete	760-780-2990
Korean Community Joseph Han	760-946-2793
Ladies Society- Carol Spronz	760-244-2813
Lectors (Spanish) Jesus Trejo	626-448-5739
Lectors (English) Ruben Morales	760-240-9223
Marriage Prep English Robert & Florence De Veyra	626-321-7136
Monaguillos Magdalena Torres	760-980-5340
Movimiento Familiar Cristiano U.S.A	
Juan y Gloria Macías	909-374-8460
Pequeñas Comunidades Maria Teresa Larios	760-985-4204
Preparacion Matrimonial Armando Berumen	760-713-9874
Quinceañera Mayra González	760-244-9180
Renaciendo La Fe en Cristo Irlanda Inzunza	760-900-8807
Soldados Para Cristo Veronica Ordoñez	760-553-5723
Talleres de Oración de Vida Margarita Hurtado	760-596-5873
Ushers Jose Amaya	760-885-4846
Young Confirmation Fernando Bedolla & Alexis Parra	760-244-9180
holyfamilyhesperiaconfirmation@gmail.com	
Welcoming Committee Jean Bitonti	760-947-0633

Our Food Pantry is in great need of food donations please support our ministry by dropping off any donations to room 1.

Thank you and God Bless you all.

Nuestra despensa de alimentos está en gran necesidad de donaciones de alimentos, por favor apoye a nuestro ministerio dejando cualquier donación a el salon numero 1.

Gracias y Dios los bendiga a todos.



Updates/ Actualizaciones

The Christmas season is a most stressful time for someone who is incarcerated. As we enter the holiday season, we would like to ask for your help in providing Christmas cards for our incarcerated brothers and sisters.

The Office of Restorative Justice coordinates the collection and distribution of thousands of Christmas cards each year to prisons in our Diocese. The cards are given to the Catholic Chaplains in the prisons who distribute them during their regularly scheduled programs, activities and events.

The Christmas Card program lets inmates know that the wider Church does not forget about them, and indeed, journeys with and prays for them. Last year we were able to distribute 13,000 Christmas Cards to 5 prisons, the Women's Camp in Victorville, and Patton State Hospital.

We need boxes of new, unsigned Christmas cards (especially Spanish-language cards) which are then given to inmates to send home to their families.

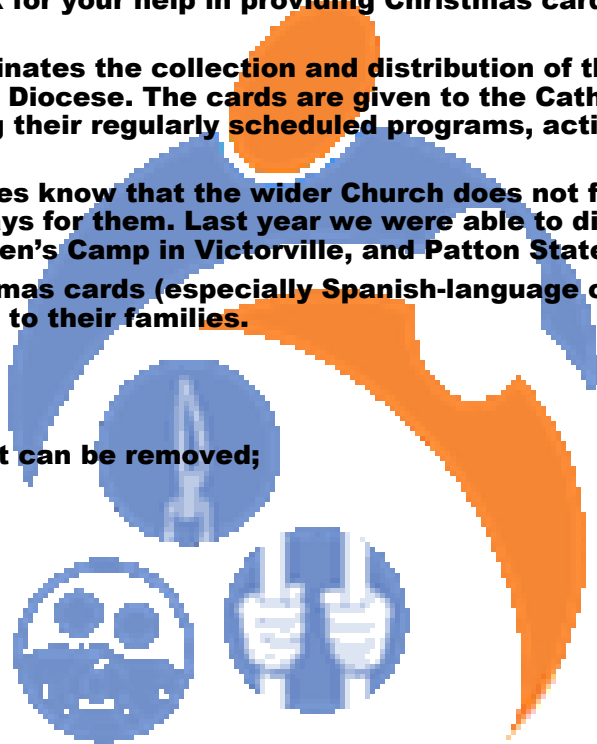
Please no cards that:

- are scented;
- have glitter, tassels, ribbons, or pieces that can be removed;
- musical cards;

cards requesting/requiring donations.

Mail or drop of boxes of cards:

**Office of Restorative Justice
Diocese of San Bernardino
1201 E. Highland Ave.
San Bernardino, Ca, 92404**



12 NOVEMBER 2021

**VOCATION
CINEMA DIVINA**

ENCOUNTER



**SOCIAL NIGHT WITH SEMINARIANS
7:00-9:00 PM | INCLUDES FOOD**

**SERRA HOUSE OF FORMATION
12725 ORIOLE AVE, GRAND TERRACE, CA**

RSVP BY TEXTING "TGIF" TO (909) 572-1992

Greetings, the Knights of Columbus council 4228 is hosting a Keeping Christ in Christmas poster contest for our parish youth. Please contact Daniel Moore at 931-241-7841 or see a member of the Knights of Columbus for an entry form. Artwork deadline will be Dec 1st with winners announced at the Knights of Columbus Christmas party on Dec 18th located at the High Desert Hall at 15163 Aspen St., Hesperia. Winner's will receive a \$25 gift card and will be advanced to the next level of competition within the Knights of Columbus. All artwork will be on display at the parish for the viewing pleasure of all parishioners.



**Knights of
Columbus**

Saludos, el consejo 4228 de los Caballeros de Colón está

organizando un concurso de carteles "Keeping Christ in Christmas" para los jóvenes de nuestra parroquia. Por favor, póngase en contacto con Daniel Moore en 931-241-7841 o ver un miembro de los Caballeros de Colón para un formulario de inscripción. La fecha límite de entrega de las obras de arte será el 1 de diciembre y los ganadores se anunciarán en la fiesta de Navidad de los Caballeros de Colón el 18 de diciembre en el High Desert Hall en 15163 Aspen St. Los ganadores recibirán una tarjeta de regalo de \$25 y pasarán al siguiente nivel de competencia dentro de los Caballeros de Colón. Todas las obras de arte serán expuestas en la parroquia para el placer de todos los feligreses.

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

RUBY JANE SIA,
M.D.
Diplomate, American
Board of Internal Medicine
ADULT PRIMARY CARE



We Welcome
Seniors

Practicing The Art Of Compassionate Care

A COVENANT BLDG.
16008 TUSCOLA ROAD, STE. 1
APPLE VALLEY, CA 92307
(760) 946-3888

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: parkersond@jspaluch.com



www.jspaluch.com

Call David Parkerson

800.231.0805

Catholic Cruises and Tours
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul
www.CatholicCruisesandTours.com (CST 2117990-70)
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



J.S. Paluch
Company

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-231-0805

Email: sales@jspaluch.com

TERE'S BEAUTY SALON
16767 Hughes Rd. V.V. CA
(Corner with Hesperia Rd.)
Men or Children Reg. Haircut \$8⁰⁰
Color or Perm w/Haircut \$35⁰⁰ and up
Walk-ins Welcome - No App. Necessary
760-955-8844 Se Habla Español

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

PERRY J. DAMIANI, DMD
Oral Surgeon
Specializing in implants, extractions
and anesthesia
16127 Kasota Rd., Ste 105, AV
760.946.2168

Charter
Spectrum
AUTHORIZED RETAILER

**TV
INTERNET
VOICE**

Call To Establish New Service

844-648-7796

©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

Need to buy a home? Need to sell your home? We can help!
Mother/Daughter team with 30 years Combined Real Estate Experience.

Consulta Gratis  *Free Market Analysis*



Naty Salcido, Realtor
Direct: 760-912-6710
natymyrealtor@gmail.com
Parishioner for 30 years
License #01500281

Suzy Salcido, Realtor
Direct: 760-912-6716
suzy.realestatela@gmail.com
Parishioner
License #01735201



We will donate 10% of our commission back to Holy Family!

BERTHA LIMON
Realtor/Broker Associate
DRE # 01251063

760.220.0560

Bertha@realtyoneempire.com

Bertha.Your.Realtor

MERCEDES POLANCO
Realtor
DRE # 01921549

760.220.3953

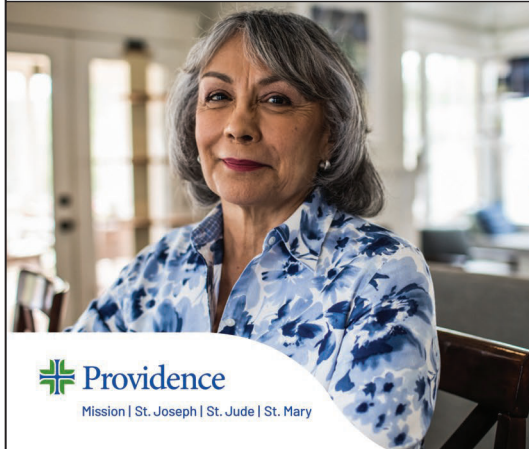
mercedes@realtyoneempire.com

Mercedes.Your.Realtor



13330 Ranchero Road, Suite 12
Oak Hills, CA 92344

ONE REALTYONEGROUP
EMPIRE
DRE # 01963125



 **Providence**
Mission | St. Joseph | St. Jude | St. Mary

**Choose a plan that includes
Providence during this year's
Medicare Open Enrollment.**

We can help you find the right Medicare
plan that includes Providence's network of
compassionate doctors for 2022.

Call **855-491-3254** (TTY 711) or visit
Providence.org/findplanOCHD

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com


VALLARTA
SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

HESPERIA, CALIFORNIA

VALLARTA 45
17390 Main Street
Hesperia, CA 92345
Phone: (442) 600-3020

Taqueria Panaderia Tortilleria Cremeria Carniceria Pescaderia Isla Servicio Al Cliente

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Vocations
Don't Just Happen:
Ask
Somebody.**

Serra for Priestly and Religious Vocations

Please keep in mind that due to penance services in the month of December there will be no confessions on Thursdays here at Holy Family but all are welcomed and encouraged to attend any penance service in the high desert.

Por favor, tenga en cuenta que debido a los servicios de penitencia en el mes de diciembre no habrá confesiones los jueves aquí en la Sagrada Familia, pero todos son bienvenidos y animados a asistir a cualquier servicio de penitencia en el alto desierto.

Advent Penance Service / servicio de penitencia de adviento 2021

Parish Name	Service Date/place	Service Time
Christ the Good →	Thursday, December 2, 2021	7:00 PM
Shepherd	Adelanto	
St. Joan of Arc →	Tuesday, December 7, 2021	7:00 PM
	Victorville	
St. Serra →		7:00 PM
Our Lady of the Snows	Phelan/Wrightwood	
Holy Innocents →	Thursday, December 9, 2021	7:00 PM
	Victorville	
Our Lady of the Desert →	Tuesday, December 14, 2021	7:00 PM
	Apple Valley	
St. Joseph →	Wednesday, December 15, 2021	6:00 PM
	Barstow	
Holy Family →	Thursday, December 16, 2021	7:00 PM
	Hesperia	

Office Closed / Oficina Cerrada

We will not be available November 25th & 26th to answer calls, emails, or appointments due to the Holidays and office being closed.

No estaremos disponibles el 25 y 26 de noviembre para responder llamadas, correos electrónicos o citas debido a las vacaciones y la oficina estará cerrada.

Upcoming dates to remember:

November 26th: Thanksgiving Day

10 am—Bilingual Mass / No confessions

December 26th: St. Josephs Mass

12pm– Bilingual Mass / No 2pm mass nor 5pm